



TRAN_PV(2011)0830_1

ACTA

Reunión de los días 30 de agosto de 2011, de las 15.00 a las 18.30 horas,
y 31 de agosto de 2011, de las 9.00 a las 12.30 horas

BRUSELAS

La reunión comienza el martes 30 de agosto de 2011, a las 15.03 horas, bajo la presidencia de Brian Simpson (presidente).

*
* *

Martes 30 de agosto de 2011, de las 15.00 a las 18.30 horas

1. Aprobación del orden del día

Se aprueba el orden del día.

2. Aprobación del acta de la reunión de los días:

- 11 y 12 de julio de 2011

PV – PE469.778v01-00

Se aprueba el acta de la reunión de los días 11 y 12 de julio de 2011.

3. Relación estadística de los transportes de mercancías por carretera (versión refundida)

TRAN/7/03915

***I 2010/0258(COD) COM(2010)0505 – C7-0286/2010

Ponente: Brian Simpson (S&D)

RR – PE458.658v03-00

Fondo: TRAN –

Opiniones: JURI – Sajjad Karim (ECR)

CM – PE462.552v01-00

- Intercambio de puntos de vista

Intervienen: Brian Simpson, Gesine Meissner y Eva Lichtenberger.

4. Posición del Parlamento sobre el proyecto de presupuesto 2012 modificado por el Consejo – todas las secciones

TRAN/7/05135

2011/2020(BUD)

Ponente de Bogusław Liberadzki (S&D)

PA – PE467.189v01-00

opinión:

Fondo: BUDG – Francesca Balzani (S&D)

José Manuel Fernandes

(PPE)

- Examen de las enmiendas

Intervienen: Brian Simpson, Dominique Riquet, Bogusław Liberadzki, Gesine Meissner, Roberts Zīle, Isabelle Durant, Inés Ayala Sender, Philip Bradbourn, Eva Lichtenberger y Stefan Tostmann (CE).

5. Intercambio de puntos de vista con la Comisión Europea sobre el Cuadro de Indicadores de los Mercados de Consumo

Intervienen: Margareta Theelen (CE), Inés Ayala Sender, Gesine Meissner, Jacqueline Foster, Eva Lichtenberger, Giommara Uggias, Izaskun Bilbao Barandica y Mathieu Grosch.

6. De las 16.45 a las 18.00 horas, reunión de los coordinadores a puerta cerrada

Miércoles 31 de agosto de 2011, de las 9.00 a las 12.30 horas

La reunión se reanuda a las 9.04 horas bajo la presidencia de Brian Simpson (presidente).

7. Comunicaciones del presidente relativas a las decisiones de los coordinadores

- **Primer paquete ferroviario**

Los coordinadores debatieron acerca de las negociaciones en curso sobre la refundición del primer paquete ferroviario, después de que el ponente expusiera la situación actual en cuanto al trabajo que se ha realizado y el que queda por realizar. Algunos grupos sugirieron que las cuestiones relativas a la liberalización de los mercados domésticos y a la desagregación de la administración de la infraestructura y las actividades de transporte podían dejarse a un lado, mientras que otros grupos, junto al ponente, insistieron en que era necesario mantener la presión política sobre la Comisión para que esta presente nuevas propuestas en ambas materias. Las diferentes

soluciones se abordarán en las próximas reuniones del ponente con los ponentes alternativos.

- **Comitología**

Los proyectos finales de medidas sobre licencias de piloto y escáneres de protección fueron recibidos en julio; el periodo de tres meses durante el cual el Parlamento puede plantear su veto finalizará en octubre.

Los coordinadores oyeron las explicaciones del representante de la Comisión sobre las licencias de piloto.

Se plantearon propuestas de resolución para oponerse a estas medidas dentro del plazo para objeciones (30 de agosto). Los coordinadores acordaron que estas propuestas de resolución se sometían a votación en la reunión de la Comisión TRAN del 31 de agosto.

- **Delegaciones**

Propuestas para 2012

Los coordinadores llegaron a un acuerdo sobre las propuestas presentadas por los grupos PPE, S&D y ALDE:

- Instrumentos de financiación de infraestructuras en Italia (Milán, Verona, Venecia, Trieste) - PPE
- Creta - S&D
- Mar de Frisia y visita de varios puertos - ALDE

- **Asuntos varios**

Actividades interparlamentarias de las comisiones

La Conferencia de Presidentes de Comisión pidió que cada comisión presentara una lista de actividades interparlamentarias con los parlamentos nacionales para 2012 en su reunión de octubre.

En principio, es posible organizar una reunión de la comisión en pleno con la asistencia de representantes de los parlamentos nacionales sobre algún tema de alta relevancia política. La otra opción sería cooperar en expedientes legislativos concretos con ponentes de los parlamentos nacionales. Algunos de los temas que se podrían abordar son el paquete aeroportuario o el acceso al mercado ferroviario.

Plazo de presentación de propuestas de los grupos políticos sobre actividades interparlamentarias ante la secretaría TRAN: 30 de septiembre. La decisión se adoptará en la reunión de los coordinadores del 10 de octubre de 2011.

Carta del Presidente Buzek al presidente de la comisión sobre información confidencial

Decisión: Los coordinadores aprobaron la propuesta de elaborar una lista de prioridad de los miembros para garantizar la seguridad en el acceso a documentos altamente confidenciales; esta lista se compondrá del presidente, los coordinadores y los vicepresidentes.

Para información:

Cargos adicionales: carta del presidente al Vicepresidente de la Comisión Siim Kallas y su respuesta

Contenedores perdidos en el mar: nota informativa del World Shipping Council

eCall

La Vicepresidenta de la Comisión Neelie Kroes comentará la Recomendación sobre eCall que la Comisión aprobará en septiembre en la reunión de la Comisión TRAN del próximo 8 de septiembre.

Cuestiones planteadas por Michael Cramer:

Petición de Polonia para que la UE invierta fondos de cohesión en carreteras, en lugar de en ferrocarriles:

Algunos coordinadores podrían plantear esta cuestión en la reunión que mantendrán con el Vicepresidente Kallas el miércoles por la tarde; se podrían debatir los siguientes pasos a tomar después de dicha reunión.

Michael Cramer expresó su preocupación sobre el respeto a los derechos de los pasajeros de servicios ferroviarios. Presentará una propuesta de seguimiento en una de las próximas reuniones de los coordinadores.

Presentación de un estudio sobre la internalización de los costes externos en el corredor París-Amsterdam:

Saïd El Khadraoui propuso organizar una reunión al margen de las reuniones de la Comisión TRAN para presentar este estudio a los diputados interesados. La secretaría buscará una fecha apropiada.

8. Designación de ponentes – decisión relativa al procedimiento

Informes

- **Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Turquía sobre determinados aspectos de los servicios aéreos - COM(2010)0414**

Decisión: Designación de un ponente; rotación entre presidente y vicepresidentes.

- **Propuesta de Reglamento por el que se modifican el Reglamento (CEE) n° 3821/85 del Consejo, relativo al aparato de control en el sector de los transportes por carretera, y el Reglamento (CE) n° 561/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo - COM(2011)0451**

Decisión: El Grupo S&D designará al ponente. Se encuentra en relación con esta

*propuesta legislativa la **Comunicación de la Comisión: Tacógrafo digital: Hoja de ruta para futuras actividades** - COM(2011)0454.*

Opiniones

- **Marco Financiero Plurianual para el período 2014-2020** - COM(2011)0398
*Decisión: Los coordinadores designan al presidente como ponente. Se encuentra en relación con esta propuesta legislativa la **Comunicación de la Comisión: Un presupuesto para Europa 2020** - COM(2011)0500.*
- **Propuesta de Decisión del Consejo sobre la posición de la Unión Europea en relación con el proyecto de Reglamento de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa relativo a la seguridad de los peatones y el proyecto de Reglamento de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa relativo a las fuentes luminosas de diodo emisor de luz (LED), y sus correcciones** - COM(2011)0435
Decisión: Ninguna acción.
- **Propuesta de Directiva por la que se modifica la Directiva 1999/32/CE en lo relativo al contenido de azufre de los combustibles para uso marítimo** - COM(2011)0439
*Decisión: El Grupo ALDE designará al ponente; se encuentra en relación con esta propuesta legislativa la **Comunicación de la Comisión sobre la revisión de la aplicación de la Directiva 1999/32/CE, respecto al contenido de azufre de determinados combustibles líquidos, y sobre la reducción adicional de las emisiones de contaminantes procedentes del transporte marítimo** - COM(2011)0441.*
- **Propuesta de Decisión del Consejo sobre la adhesión de la Unión al Reglamento nº 29 de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, relativo a las prescripciones uniformes sobre la homologación de vehículos en lo relativo a la protección de los ocupantes de la cabina de un vehículo comercial** - COM(2011)0442
Decisión: Ninguna acción.

Documentos recibidos para información

Fondo

- **Comunicación de la Comisión: La UE y sus regiones vecinas: un planteamiento renovado de la cooperación en materia de transportes** - COM(2011)0415
Decisión: Ninguna acción.

Intervienen los siguientes diputados:

- Inés Ayala Sender, sobre la importancia de la Comunicación en materia de política de vecindad y transporte;
- Bogusław Liberadzki, Artur Zasada y Mathieu Grosch, sobre la petición del Gobierno polaco de que la UE invierta fondos de cohesión en carreteras, en lugar de en

ferrocarriles.

9. Posición del Parlamento sobre el proyecto de presupuesto 2012 modificado por el Consejo – todas las secciones

TRAN/7/05135

2011/2020(BUD)

Ponente de Bogusław Liberadzki (S&D)

PA – PE467.189v01-00

opinión:

Fondo: BUDG – Francesca Balzani (S&D)
José Manuel Fernandes
(PPE)

- Aprobación del proyecto de opinión

Enmiendas aprobadas: 6717+6733 (idénticas), 6719+6732+6745 (idénticas), 6713, 6750, 6715+6736 (idénticas), 6716+6735 (idénticas), 6700+6731+6739 (idénticas), 6701+6730 (idénticas), 6702+6729 (idénticas), 6728, 6704+6720 (idénticas), 6705+6754 (idénticas), 6706+6726+6749 (idénticas), 6707, 6708+6725 (idénticas), 6718+6734+6744 (idénticas), 6709+6724+6740+6746 (idénticas), 6723+6710+6741+6747 (idénticas), 6711+6722+6742 (idénticas), 6712+6721+6743 (idénticas). Enmiendas al proyecto de opinión: 3, 6, 7, 10, 12, 13.

Decisión: Se aprueba el proyecto de opinión por 33 votos a favor, 3 votos en contra y 3 abstenciones.

10. Acuerdo entre la CE y México sobre determinados aspectos de los servicios aéreos

TRAN/7/00116

*** 2008/0161(NLE) 05735/2011 – C7-0067/2011

Ponente: Silvia-Adriana Țicău (S&D)

PR – PE464.733v02-00

Fondo: TRAN –

- Aprobación del proyecto de informe

Decisión: Se aprueba el informe por 40 votos a favor, 0 en contra y 0 abstenciones.

10 bis. Votación comitológica de la propuesta de resolución que se opone a la aplicación del proyecto de Reglamento de la Comisión por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 272/2009 que completa las normas básicas comunes sobre la seguridad de la aviación civil en materia de uso de escáneres de protección en los aeropuertos de la UE

- Aprobación de la propuesta de resolución

Decisión: Se rechaza la propuesta de resolución por 17 votos a favor, 19 votos en contra y 4 abstenciones.

10 ter. Votación comitológica de la propuesta de resolución que se opone a la aplicación del proyecto de Reglamento de la Comisión (EU) D011541/03 por el que se establecen los requisitos técnicos y procedimientos administrativos en materia de personal de vuelo de la aviación civil en virtud del Reglamento (CE) nº 216/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo (licencias de piloto)

- Aprobación de la propuesta de resolución

Decisión: Se rechaza la propuesta de resolución por 16 votos a favor, 22 votos en contra y 2 abstenciones.

Hubert Pirker y Mathieu Grosch intervienen al respecto del orden de las votaciones.

11. Intercambio de puntos de vista con la Comisión central para la navegación del Rin (CCNR)

Intervienen: Jean-Marie Woehrling (Secretario General de la CCNR), Hans van der Werf (Secretario General adjunto de la CCNR), Corien Wortmann-Kool, Gesine Meissner, Peter van Dalen, Eva Lichtenberger, Dominique Riquet, Vilja Savisaar-Toomast y Brian Simpson.

12. Espacio ferroviario europeo único (texto refundido)

TRAN/7/03843

***I 2010/0253(COD) COM(2010)0475 – C7-0268/2010

Ponente: Debora Serracchiani (S&D) PR – PE456.628v01-00
AM – PE467.167v01-00
AM – PE467.166v01-00
DT – PE454.582v02-00

Fondo: TRAN –

Opiniones: JURI – Sajjad Karim (ECR) CM – PE464.691v01-00
CM – PE452.858v01-00

- Examen de las enmiendas

Intervienen: Debora Serracchiani, Mathieu Grosch, Ramon Tremosa i Balcells, Roberts Zīle, Michael Cramer, Sabine Wils, Werner Kuhn, Zita Gurmai, Gesine Meissner, Antonio Cancian, Isabelle Durant, Dominique Riquet, Inés Ayala Sender, Dirk Sterckx y Jean-Eric Paquet (CE).

13. Hacia una estrategia espacial de la Unión Europea al servicio del ciudadano

TRAN/7/06418

2011/2148(INI) COM(2011)0152

Ponente de Artur Zasada (PPE)

PA – PE469.889v01-00

opinión:

Fondo: ITRE – Aldo Patriciello (PPE)

- Examen del proyecto de opinión

Interviene: Artur Zasada, Silvia-Adriana Țicău, Vilja Savisaar-Toomast, Jacqueline Foster, Eva Lichtenberger, Zita Gurmai, Dominique Riquet, Brian Simpson y Augusto González (CE).

14. Asuntos varios

El presidente da las gracias a David Catot, que deja la secretaría, y recuerda a los coordinadores que la segunda reunión de los coordinadores empezará a las 17.00 horas.

La reunión termina a las 12.10 horas.

15. Fecha de la próxima reunión

Bruselas, 8 de septiembre de 2011

16. *De las 17.02 a las 18.12 horas, reunión de los coordinadores a puerta cerrada*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Brian Simpson, Dominique Riquet, Peter van Dalen, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Ville Itälä, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Vilja Savisaar-Toomast, Debora Serracchiani, Dirk Sterckx, Keith Taylor (2), Giommaria Uggias, Thomas Ulmer, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Burkhard Balz, Philip Bradbourn, Spyros Danellis (1), Michel Dantin (2), Isabelle Durant, Markus Ferber, Michael Gahler (1), Zita Gurmai, Ádám Kósa (1), Gilles Pargneaux (2), Anna Rosbach (1), Laurence J.A.J. Stassen, Nuno Teixeira, Ramon Tremosa i Balcells (2), Sabine Wils, Corien Wortmann-Kool (2)

187 (2)
193 (3)
José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přitomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 30.8.2011
(2) 31.8.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Jean-Marie Woehrling, Hans van der Werf

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
De Meyer, Jaczewski, Sistermans
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Versini, Werner, Tostmann, Simon, Roberts, Campens, Aluas, Andreas, de Britto Patricio-Dias, Theologitis, Vanderhaegen
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Semrau, Mirel</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Desnuelle, Nacheva</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Gulbe, O'Broin</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Rihovsky, Beeckmans, Muller</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Lopriore</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Jankevicius</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans	S&D	Semrau, Mirel	ALDE	Desnuelle, Nacheva	ECR	Gulbe, O'Broin	Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans, Muller	GUE/NGL	Lopriore	EFD	Jankevicius	NI	
PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu, Jans															
S&D	Semrau, Mirel															
ALDE	Desnuelle, Nacheva															
ECR	Gulbe, O'Broin															
Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans, Muller															
GUE/NGL	Lopriore															
EFD	Jankevicius															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Thomas, Gerochristos Findeis Juriene</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Troupiotis</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Kassnitz, Bausch, Danklefsen, Ditthard, Ford, Huber, Pilar, Ramirez Pineda, Wojciechowski, Catot</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Hostens, Collaco</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman